

# DIE DOLLARPRINZESSIN.

## OPERETTE IN 3 AKTEN

(NACH EINEM LUSTSPIELE VON GATTI-TROTHA)

TEXT VON A. M. WILLNER UND FRITZ GRÜNBAUM

== MUSIK VON ==

# LEO FALL.

Klavierauszug zu 2 Händen  $\frac{K\ 6.-}{M\ 5.-}$  netto.  
(mit beigefügtem Text)



Klavierauszug mit Text  $\frac{K\ 12.-}{M\ 10.-}$  netto.

Der Klavierauszug darf nur dann zu Bühnenaufführungen verwendet werden, wenn vorher das Bühnenaufführungsrecht rechtmäßig erworben wurde.

A. M. Willner,

F. Grünbaum.

Leo Fall.

479  
Sämtliche Verlags-, Übersetzungs-, Arrangements- und Aufführungsrechte vorbehalten.  
Tous droits d'édition, d'arrangement, de traduction et d'exécution réservés.  
Eigentum der Verleger für alle Länder. Eingetragen in das Vereinsarchiv.

**W. Karczag & C. Wallner**

Musikverlag,  
Bühnenverlag und Vertrieb  
Wien, VI., Dreihufelsgasse Nr. 5

Déposé à Paris.

**Harmonie**

Verlagsgesellschaft für Literatur und Kunst,  
G. m. b. H.

Berlin, W. 35 Schöneberger-Ufer Nr. 32

Ent. Stat. Hall, London.

Copyright 1907 by Breitkopf & Härtel, New-York.

# Die Dollarprinzessin.

Operette in 3 Akten von A. M. Willner und F. Grünbaum.

(Mit Benützung des Lustspiels von Gatti-Trotha.)

Musik von Leo Fall.



## Personen:

<b>John Couder.</b>	<b>Olga Labinska,</b> Chansonette.
<b>Alice,</b> seine Tochter.	<b>Tom,</b> Couders Bruder.
<b>Dick,</b> sein Neffe.	<b>Miss Thompson,</b> Wirtschafterin.
<b>Daisy Gray,</b> seine Nichte.	<b>James,</b> Kammerdiener.
<b>Fredy Wehrburg.</b>	<b>Bill,</b> Chauffeur.
<b>Hans,</b> Freiherr von Schlick.	

Schreibmaschinenfräuleins, Chansonetten, Gäste, Dienerschaft, Gepäckträger.

Zeit: Gegenwart.

Der I. und II. Akt spielen im New-Yorker Palais des Milliardärs John Couder, der III. Akt im Landhause Fredys in Aliceville (Kanada).



## Inhalt:

### I. Akt.

	Seite
Nr. 1. <b>Introduktion</b> (Alice und Chor) . . . . .	3
„ 2. <b>Entrée Hans:</b> „Hans Heinrich Baron von zu und auf Schlick“ . . . . .	10
„ 3. <b>Duett</b> (Daisy, Hans): „Will meine Schülerin geruh'n“ . . . . .	12
„ 4. <b>Lied Fredys:</b> „Ein Röslein auf der Haide war . . .“ . . . . .	15
„ 5. <b>Duett</b> (Alice, Fredy): „Ich mag im Hause nie Visagen“ . . . . .	17
„ 6. <b>Terzett</b> (Olga, Dick, Tom): „Hipp, hipp, hurrah“ . . . . .	20
„ 7. <b>Finale</b> (Couder, Daisy, Alice, Dick, Tom, Olga, Fredy, Hans, Chor) . . . . .	23

### II. Akt.

Nr. 8. <b>Olga und Damenchor:</b> „Als Kosaken kommen heut' wir“ . . . . .	36
„ 8 <sup>1/2</sup> . <b>Abgang</b> . . . . .	39
„ 9. <b>Duett</b> (Alice, Fredy): „Man hat vor seinem Sekretär“ . . . . .	40
„ 10. <b>Duett</b> (Daisy, Hans): „Paragraph Eins“ . . . . .	45
„ 11. <b>Quartett</b> (Alice, Daisy, Hans, Fredy): „Kennt ihr die Mädchen“ . . . . .	48
„ 12. <b>Finale</b> (Alice, Couder, Dick, Tom, Gäste, Olga, Fredy): „How do you do“ . . . . .	52

### III. Akt.

Nr. 12 <sup>1/2</sup> . <b>Entr'act</b> . . . . .	66
„ 13. <b>Terzett</b> (Alice, Olga, Couder): „Reizend ist es, so dahin zu fliegen) . . . . .	68
„ 14. <b>Reminiscenz</b> (Daisy, Hans): „Daisy!“ (Hans): „Möchte gerne dich was fragen“ . . . . .	71
„ 15. <b>Duett</b> (Alice, Fredy): „Sie? Hier? Er!“ . . . . .	73

# Die Dollarprinzessin.

Operette in 3 Akten.

Text von N. M. Willner und F. Grünbaum.

Musik von  
**Leo Fall.**

M  
1503  
F19d5B

Aufführungsrecht  
vorbehalten.

## Nº 1. Introduction.

Chor und Lied der Alice.

7313

Bewegt frisch.

PIANO.

The first system of the piano introduction consists of two staves. The treble staff begins with a half note G4, followed by a series of eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass staff starts with a half note G2, followed by a series of eighth notes: F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1. Dynamic markings include *p* (piano) and *fp* (fortissimo piano).

The second system continues the piano introduction. The treble staff features a series of eighth notes: D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The bass staff continues with eighth notes: C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1, C1, B0, A0, G0, F0. Dynamic markings include *fp* (fortissimo piano).

The third system of the piano introduction. The treble staff has a half note G4, followed by eighth notes: A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4, C4. The bass staff has a half note G2, followed by eighth notes: F2, E2, D2, C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1. Dynamic markings include *fp* (fortissimo piano) and *pp staccato* (pianissimo staccato).

The fourth system of the piano introduction. The treble staff has eighth notes: D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The bass staff has eighth notes: C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1, C1, B0, A0, G0, F0. Dynamic markings include *rall.* (rallentando).

The fifth system of the piano introduction. The treble staff has eighth notes: D4, E4, F4, G4, A4, B4, C5, B4, A4, G4, F4, E4, D4. The bass staff has eighth notes: C2, B1, A1, G1, F1, E1, D1, C1, B0, A0, G0, F0.

4/27/07 Breitkopf & Härtel

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with various musical notations including dynamics like *f*.

Second system of musical notation, featuring treble and bass staves with various musical notations including dynamics like *mf*.

Third system of musical notation, featuring treble and bass staves with various musical notations including dynamics like *p*.

Die Schreibmaschinenmädchen.

Schreib-ma-schi-nen-mä-del muß schnell die Hän-de rüh-ren, darf bei ih-rer Ar-beit

Fourth system of musical notation, featuring treble and bass staves with various musical notations including dynamics like *p*.

nie Mü-dig-keit ver spü-ren. Sorg-sam soll sie im-mer wa-chen, kei-nen Lap-sus je zu

Fifth system of musical notation, featuring treble and bass staves with various musical notations.

ma-chen, kei-ne Zei-le dop-pelt brin-gen, kei-ne Sei-te ü-ber-sprin-gen.

Sixth system of musical notation, featuring treble and bass staves with various musical notations.



Flek - ken - los und feh - ler - frei, sau - ber ih - re Ar - beit sei. Im - mer flei - ßig

im - mer - zu, oh - ne Ruh! Tik tik tak mit ge - schäft' - ger Mie - ne! Tik tik tak macht die

Schreib - ma - schi - ne! Sit - zen hier, ach, den gan - zen Tag, im - mer Müh und Plag, tik tik tik tik tik tak.

Tik tik tak mit ge - schäft' - ger Mie - ne, tik tik tak macht die Schreib - ma - schi - ne; sit - zen hier, ach den

gan - zen Tag, im - mer Müh und Plag! Tik tak tik tik tak tik tik tak tik tak tik tik

tak tik tik tak tik tik tak tik tik tak tik tik tak tik tik tik tak tik

tak tak tik tak.

*ff*

Alice. Chor.  
 Gu-ten Mor - gen, mei-ne Da - men! Gu-ten Mor - gen Miss A -

Alice.  
 lice! Sehr ver - spä - tet heut' Sie ka - men; un - ge - hö - rig find' ich

Chor.  
 dies. Ach, ach, ver - zeih'n Sie das Ver - se - hen, denn der Weg ist ziem-lich weit, und vom

*f* *p*

Alice.  
 Haus hier-her zu ge - hen, da - zu braucht man wahr-lich Zeit! Ach, ja, mit

Dan-dys gehn spa-zie-ren, lieb-lich flir-ten, ko-ket-tie-ren, ei, das macht den

Weg wohl weit, ei, da braucht man wahr-lich Zeit,

doch so et-was duld' ich nicht, hört-was eu-er Chef jetzt

spricht: Ei-nem Herrn nur je-de dien', Eu-er ist die Schreib-ma-

schin', wer auf's Wort mir nicht pa-riert, wird ex-pe-di-ert!

Wird ex-pe-di-ert, wird ex-pe-di-ert!

ech-tes Selfmade Mä - del von ech-ter Yan-kee-raß.

*p* *zierlich.*

ma - chen die Tha-dä - del die Dan-dys' kei-nen Spaß. Sie

läßt die Gek-ken guk-ken und denkt sich nur da-bei: Ich

pfeif' auf die-se Muk-ken und auf die Flir-te-rei! Schwört Ei - ner ihr beim

*bewegter*

Him - mel, daß er sie liebt so heiß, was von dem Bam-mel bim-mel zu hal - ten ist, sie

weiß, sie mißt das fei - ne Herr-chen mit ei - nem schar-fen Blick und sagt: Allright mein

Närrchen, ich ken - ne die - sen Trik!

Chor.

Wigl wagl wigl wak my mon-key,

Musical notation for the first system, including piano and bass staves. The piano part features a *pp* dynamic marking. The lyrics are: "Närrchen, ich ken - ne die - sen Trik!" and "Wigl wagl wigl wak my mon-key,".

Go - on - my good old don-key, ein Hampelmann wigl wigl wak ouh das ist mein Ge - schmack!

Musical notation for the second system, including piano and bass staves. The lyrics are: "Go - on - my good old don-key, ein Hampelmann wigl wigl wak ouh das ist mein Ge - schmack!".

Wigl wagl wigl wak my mon - key go - on - my good old don - key, ein Hampelmann

Musical notation for the third system, including piano and bass staves. The lyrics are: "Wigl wagl wigl wak my mon - key go - on - my good old don - key, ein Hampelmann".

wigl wigl wak ouh das ist mein Ge - schmack! Tanz.

Musical notation for the fourth system, including piano and bass staves. The lyrics are: "wigl wigl wak ouh das ist mein Ge - schmack! Tanz." A *ff* dynamic marking is present.

Musical notation for the fifth system, including piano and bass staves. A *ff* dynamic marking is present.

Musical notation for the sixth system, including piano and bass staves. Dynamic markings *p*, *f*, and *ff* are present.

N<sup>o</sup> 2. Entree Hans.

Marcia.

The piano introduction consists of two systems of music. The first system is in 2/4 time, marked *ff* (fortissimo) in the right hand and *p* (piano) in the left hand. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the bass and chords in the treble. The second system continues this pattern, ending with a double bar line and a repeat sign.

Hans Hein-rieh Ba-ron von zu und auf Schlick ein Ti - tel, ganz py - ra - mi - dal, mein

The vocal line begins with a series of eighth notes on a single pitch, corresponding to the lyrics. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line and chords in the treble.

A - del der reicht auf die Sint-flut zu - rü-ck, er ist ta-del-los hy-per-feu - dal! Hoch ragt noch mein Schloß jahr-

The vocal line continues with eighth notes and a few longer notes. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern.

hun-der-te alt, mit Turm und Zin-nen am Rhein, doch hab' ich da - mit mei-ne Schulden ge-zahlt, die

The vocal line features a mix of eighth and quarter notes. The piano accompaniment includes some longer notes in the bass line.

Gläu-bi-ger zo - gen dort ein! Und als mir die letz-te der Ho-sen:entschwand, da dacht ich mir: Nun ist's schon

The vocal line has a more melodic feel with some longer notes. The piano accompaniment features longer notes in the bass line.

gleich! Ich faß-te Cou-ra-ge und nahm mir 'nen Rand schwamm

The vocal line ends with a series of eighth notes. The piano accompaniment includes a *fp* (fortissimo piano) dynamic marking.



ü - ber den gro - ßen Teich! Bin jetzt ja in A - me - ri -

*f* *ff* *scharf im Rhythmus*

ka, will es keck pro - bie - ren, Glück zu at - tak - kie - ren. Geld wie Mist all - be -

*fp* *fp*

kannt es ist liegt hier auf den Stra - ßen drum, bück dich drum! Ja! Möcht ein

*f* *dolce*

Plätz - - chen, gold - nes Schätz - - chen, o For - tu - - na, ach bei dir! Will dich

*pp* *pp*

he - - gen, will dich pfe - - gen lä - chest du ein bis - - chen mir! In der

*pp*

Fer - - ne and' - re Ster - - ne such ich in der neu - - en Welt! O For -

*ff*

tu - - na, o For - tu - - na, hol - de Göt - tin pump' mir Geld.

*ff*

N<sup>o</sup> 3. Duett.

Daisy, Hans.

Hans.

Will meine Schü - le - rin ge - ruh'n, ein Zeug - nis mir zu

Moderato.

ge - hen nun

Daisy.

Wohlan:

Sie sind, ich sag's be - hend,

ein pä - da - go - gi - sches Ta -

Hans.

lent. Ich bin, das zwei - fel - te ich nie ein Mei - ster mei - ner Kunst,

Daisy.

doch ha - ben von der Ga - lan -

Allegretto quasi, marcia.

trie Sie lei - der kei - nen Dunst,

gar kei - nen Dunst!

Es rei - ten die Bei - den nur

im - mer fort, trab, trab auf der san - di - gen Bahn.

Wohl spräch zum Herrn Lehrer sie ger - ne ein Wort, ihr

Pferdchen sie hält es an.

Hans.

Der Lehrer schimpft: Was bleiben Sie stehn? Zum Plappern ist jetzt kei - ne



Zeit!

Er schulzt mit der Peitsche und trifft aus Ver-sehn

äu - weh!

Par - don ihr

Kleid

und trifft aus Ver-sehn ihr Kleid!

Daisy.

Sie streiten beim Rei-ten durch

blu - mi - ge Wei-ten, er plagt sie, da klagt sie, und schluchzend ihm sagt sie: A - ber mein

Herr Sie sind fürch - ter-lich grob! So grob! Hol-la hopp, hol-la hopp, hopp, hopp! Da

Hans.

macht er und sach-ter, den Gent - le - man macht er, sagt: Frei-lich ab - scheu-lich bin

ich un - ver - zeih-lich, grob bin ich wohl ach mein Fräu - lein par - don, par -

don! A-ber nur bei der Lek - tion, aber nur bei der Lek - tion! Daisy. Aber nur bei der Lek-

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with dynamics *f* and *p*.

Tempo di Gavotte.

tion! Hans. A-ber nur bei der Lek - tion! Daisy. Bit - te, bit - te, bit - te,

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment with a *rit.* marking.

nicht so streng zu sein. Hans. Ja, mein lie - bes Fräu-lein, das muß sein! Daisy. Nicht zu rasch, ich fürch-te

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment.

ach, so schreck - lich mich! Hans. Nur ge-mach, das wei-tre fin-det sich!

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment with dynamics *f* and *ganz ruhig*.

Tanz.

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment with dynamics *ff*.

Hans. Dürff ich, wie ich woll-te, ach dann wür - de ich Daisy. Nur gemach, das wei-tre fin-det sich!

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment with dynamics *f* and *sf*.

N<sup>o</sup> 4. Lied Fredys.

Moderato.

The piano introduction is in 3/4 time, starting with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). It begins with a forte (*f*) dynamic and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, with a bass line of chords and single notes in the left hand. The piece concludes with a piano (*p*) dynamic.

Ein Rös-lein auf der Hei-de war ja nie recht mein Geschmack, Blond-zöpf-chen, blau-es Au-genpaar, das

The first line of the song features a vocal melody in the treble clef and piano accompaniment in the bass clef. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. The lyrics are: "Ein Rös-lein auf der Hei-de war ja nie recht mein Geschmack, Blond-zöpf-chen, blau-es Au-genpaar, das".

find' ich al-le Tag! Ein Rüb-lein auf der Wei-de ja ein Fül-len zü-gel-los, dem

The second line continues the vocal melody and piano accompaniment. The piano part features a triplet of eighth notes in the right hand. The lyrics are: "find' ich al-le Tag! Ein Rüb-lein auf der Wei-de ja ein Fül-len zü-gel-los, dem".

kei-ner je sich wag-te nah', so was das ist fa-mos! Ich schmach-te nicht wie Tas-so, schwing'

The third line of the song features a vocal melody in the treble clef and piano accompaniment in the bass clef. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand. The lyrics are: "kei-ner je sich wag-te nah', so was das ist fa-mos! Ich schmach-te nicht wie Tas-so, schwing'".

lie-ber mei-nen Las-so und mach' mir ein Plai-sir-chen, zu het-zen scharf das Tier-chen. Schwupps

The fourth line of the song features a vocal melody in the treble clef and piano accompaniment in the bass clef. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand. The lyrics are: "lie-ber mei-nen Las-so und mach' mir ein Plai-sir-chen, zu het-zen scharf das Tier-chen. Schwupps".

sitzt am Hals die Schlin-ge, mit der ich es bezwin-ge, ein Ruck, nun ist's ge-schehn um dich: ich bie-ge

The fifth line of the song features a vocal melody in the treble clef and piano accompaniment in the bass clef. The piano part includes a triplet of eighth notes in the right hand and a *rit.* (ritardando) marking. The lyrics are: "sitzt am Hals die Schlin-ge, mit der ich es bezwin-ge, ein Ruck, nun ist's ge-schehn um dich: ich bie-ge".

dich! Und hat sich dann das Schätz-chen, er - ge - ben in's Ge - schick, sich ab - ge - wöhnt die

*p*

Mätz-chen, beugt folgsam das Ge - nick, ja dann, ja dann, ja dann

*Langsam. Im Gegensatz zu*

Will sie dann lie - ben

*ff*

*früher zart, schwärmerisch.*

treu und heiß, wie nur mein Herz zu lie - ben weiß; will auf den Hän-den sie

*p*

tra - gen und nie nach ei-ner An - dern je - mals fra - - gen!

Will ihr dann sa - gen:

*p*

Sü - ßer Schatz! Zu dei - nen Fü - ßen ist mein Platz, in dei - nen Au - gen,

*f* *p*

himmlisch hold, fand ich, was ich ge - wollt, was ich ge - wollt.

*rit.* *pp* *ff*

# Nº 5. Duett.

(Alice Fredy.)

Grazioso.

Alice. Ich mag im Hau - se nie Vi - sa - gen, die dumm und an - ti - pa - thisch

sind, so pflegt Pa - pa mir stets zu sagen und ich sag's auch, ich bin sein

Kind!

Fredy. O bit - te sich nicht zu ge - nie - ren, ich

fin - de das o - ri - gi - nell! Ich bit - te mich zu as - sen - tie - ren und mel - de mich gern zum Ap -

Die ♪ wie früher die ♪.

Alice . En

face!

Fredy. Nicht ü - bel! Be - sten Dank! Pro - fill

Alice.

Fredy. Das macht sich! Weiß ich lang!

Auch die Statur gefällt ge - wiß und tadellos ist mein Ge - biß!

Alice.

Fredy.

Alice.

Charakter? Ei, das spießt sich schon, die Antwort ist nicht leicht par - don!

Hier zeigt schon die Physiogno-

mie sehr viel, mein Herr, ich irr' mich nie!

Nie!

Nie!

**Moderato assai.**

Ei-gen-sin-nig, un-nach-gie-big durch und durch voll Trotz und List,

zeigst du mir nur dei-ne Na-se, sag' ich gleich Dir wer Du bist.

Lei-se-tre-ter, Schwe-re-nö-ter, macht sich ger-ne in - tres - sant,

**Lebhaft.**

an dem Schelm in Dei-nen Au-gen hab ich das

Fredy. An dem Schelm in mei-nen Augen hat sie das  
sofort er kann!



so-fort er - kannt. Alice. Man denkt bei sol-chen Leu-ten am be-sten still für sich. Fredy. Man denkt bei sol-chen

This system contains the beginning of the piece. It features a piano accompaniment in the left hand and vocal lines for Alice and Fredy in the right hand. The key signature has three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 3/4. The lyrics are: "so-fort er - kannt. Alice. Man denkt bei sol-chen Leu-ten am be-sten still für sich. Fredy. Man denkt bei sol-chen".

Leu-ten am besten still bei sich. Alice. Hm

This system continues the piano accompaniment and includes a vocal line for Alice. The lyrics are: "Leu-ten am besten still bei sich. Alice. Hm". The piano part includes dynamic markings *f*, *ff*, and *rit.*. The time signature changes to 3/4.

la la la la la la la la la la hm

This system features piano accompaniment and vocal lines with the syllable "la". The lyrics are: "la la la la la la la la la la hm". The piano part includes a *rit.* marking.

la la la la la la Hm

This system continues the piano accompaniment and vocal lines with the syllable "la". The lyrics are: "la la la la la la Hm".

hm Fredy. La la la a. Alice. Fredy. la la la Langsam.

This system includes piano accompaniment and vocal lines for Fredy and Alice. The lyrics are: "hm Fredy. La la la a. Alice. Fredy. la la la Langsam.". The piano part includes dynamic markings *rit.*, *cresc.*, and *p*. The tempo marking "Langsam." is present.

la la la la

This system features piano accompaniment and vocal lines with the syllable "la". The lyrics are: "la la la la".

N<sup>o</sup> 6. Terzett.

(Olga, Dick, Tom.)

Marcia.

Alle. Hipp, hipp, hur - rah! Olga. Viel fe-scher kommen wir zu-rück als je zu - vor. Alle Hipp, hipp, hur -

Dick. rah! Wir brin-gen ei-nen neu-en Trick: Hu - mor! Hu - mor! Alle. Hipp, hipp, hur - rah! Tom. Das

Rei-sen war nicht schwer, wie Für-sten fuh - ren wir. Alle. Hipp, hipp, hur - rah! hur - rah, jetzt sind wir

wie-der hier! Hipp, hipp, hur - rah! jetzt sind wir wie-der hier! Olga. Eu - ro - pa ist's was



uns ge - fällt, man nennt es zwar die al - te Welt. Dick. Für mich war es ein

neu - es Feld! Tom. A - me - ri - ka hat's Geld! Olga. Ich spitz' auf ei - nen

Mil - liar - där, drum macht ich auch die Rei - se her. Dick. Bei uns da mopst man

sich zu sehr. Alle. Doch drü - ben nicht, auf Ehr! Jetzt auf - ge - paßt, es

wird gefaßt A - me - ri - ka beim Schopf. Die Muk - ker jetzt, die Duk - ker jetzt, wir stell'n sie auf den Kopf. Die

Muk - ker jetzt, die Duk - ker jetzt, wir stell'n sie auf den Kopf! Von früh bis spät, wird

al - le - weil ge - draht, ver - jux dein Geld, so lang du auf Welt, Phi - li - ster wart, wir

zup - fendich am Bart, wir lum - pen, daß es blitzt und kracht! A - me - ri ka, gib

acht! A - me - ri - ka, A - me - ri - ka gib acht, es kracht! Ra ta ta ta ta ta ta ta

ta tschin bum! Ra ta ta ta ta ta, ra ta ta ta ta, ra ta ta ta ta, ra ta ta

ta ta ta, ra ta ta ta ta ta, ra ta ta ta ta ta ta! Wir lum - pen, daß es blitzt und

kracht, A - me - ri - ka, gib acht!

A - me - ri - ka, A - me - ri - ka, gib acht, es kracht!

# Nº 7. Finale.

Moderato.

Couder. Und nun be - feh - le ich als Prin-ci - pal: Er-schei - nen

soll das gan-ze Per-so - nal!

Noch vor Be - ginn des heut'gen Will-komm-schmau-ses

sei vor ge - stellt die neu-e Frau des Hau-ses.

O!ga. Ihr Takt, mein

Herr, ist wirk-lich oh-ne Ta - del,

das fin - det man nursonst bei al - tem

A - del.

Sie ha - ben was von

ei-nem Ka - va - lier,

der - gleichen gibt es wohl nur we-nig hier,

nur we-nig

Couder.

Wirk - lich ent - zük-kend, zük-kend, zük-kend, fein und be - rük-kend, rük-kend, rük-kend, ist sie für - wahr,  
Sehr schnell und leicht.

Alle.

ist sie für - wahr.

Couder.

Daß oh - ne Ta-del, Ta-del, Ta-del, sie und von A-del, A-del, A-del,

Alle.

ja das ist klar,

Olga.

ja das ist klar! Den mach' ich kir-re, kir-re, kir-re, wenn ich nicht ir-re, ir-re, ir-re,

fang mir ihn ein!

Couder.

Ach, ist die fein!

Olga.

Sei - ne Mo - ne - ten, ne - ten, ne - ten, hab' ich von - nö - ten, nö - ten, nö - ten.

reich will ich sein!

Reich will ich sein!

Tom.

Reich will ich sein!

Dick.

Reich will ich

Moderato.

sein!

Couder.

Ach, es würd' mich int' - res - sie - ren,

ju - sta - ment will

ich's pro - bie - ren,

was auch im - mer

es mich

ko - stet

ob ich

wirk - lich ein - ge - ro - stet! ———— Schö - ne Grä - fin, ich ge - ste - he, ————

— wenn ich sie so rei - zend se - he, daß ich füh - le, ach für sie, so - gar

mehr als Sym - pa - thie, nur in Eh - ren, sie ver - steh'n, nur Mut, es wird schon geh'n!

Olga.  
Kommt man wie ich aus wei - ter Fer - ne, so denkt man: „Ei!

wie wird's dir geh'n? „Ich konsta - tie - re wirk - lich ger - ne, daß der Emp - fang hier äü - berst schön, doch hat - te

kaum ich sie ge - sehn, da fühl - te ich schon Sym - pa - thie! In al - len Eh - ren!

Sie ver - stehn, Herr Cou - der, ach! für sie! ach!

Alice. Sieh nur die-sen Tanz! Daisy. Af - fek-tier-te Gans! Alice. A - del? Daisy. Fein? Ich sag: Nein!

Alice. Wenn ich nicht ir-re,ir-re,ir-re macht sie noch kir-re,kir-re,kir-re, mei-nen Pa-pa! Olga. Kitz-lich, a - ha!

Dick. Ist er auch le - dern, sie wird ihn kö - dern, si - cher, o ja,

### Allegro moderato.

Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha! sicher, o ja! Dienerschaft.



Chor.

Wie Sie be-foh - len, sind wir zur

Stell, da sie ge - - ru-fen, kommen wir schnell. Bit-te, Sie

wün - schen, wir sind be - reit, Ih-nen zu die - nen je - der-zeit!

wün - schen, wir sind be - reit, Ih-nen zu die - nen je - der-zeit!

wün - schen, wir sind be - reit, Ih-nen zu die - nen je - der-zeit!

Couder.

Die Da-me hier ge - schmückt mit al - len Ga-ben, vom al - ten A - del pracht-voll schön und fein,

Die Da-me hier ge - schmückt mit al - len Ga-ben, vom al - ten A - del pracht-voll schön und fein,

sie wird die Freundlich - keit und Gü-te ha-ben, die Her-rin hier in mei-nem Haus zu sein.

sie wird die Freundlich - keit und Gü-te ha-ben, die Her-rin hier in mei-nem Haus zu sein.

## Allegretto.

Alice.  
Papa!Daisy.  
Du On-ke!

Beide.

Mir ist ver - däch - tig die Per -

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Alice, Daisy, and both characters.

Couder. gereizt  
son! Ach, ich bit-te, schweigt!

Die Da - me ist von Re-puta - tion.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Couder.

Olga, Alice.

Darf man fra-gen, darf man fra-gen, ob das al - les ist auch wahr? Es pas-sie - ren, es pas-sie - ren

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Olga and Alice.

oft Ge-schich-ten wun-der-bar, man-che Da-men, oh - ne Na-men, schmük-ken sich mit Gra-fen-kron!

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Olga and Alice.

Doch die Schlösser und die Rösser sind im Mond, par - don!

Darf man fra-gen, darf man fra-gen,

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Olga and Alice.

ob dies al - les ist auch wahr? Es pas-sie - ren, es pas-sie - ren oft Ge-schich-ten wun-der-bar.

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Olga and Alice.

Man-che Da-men, oh - ne Na-men schmük-ken sich mit Gra-fen-kron, doch die Schlösser und die Rös-ser

Musical score for the seventh system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Olga and Alice.



sind im Mond, par - don!

Olga. Schlick, Wehrburg, Fredy, Hans! Hans. 'sist Olga! Fredy. Ol - ga! Ver - dammter Zu - fall! Sie!

So ei - ne früh - re Li - ai - son, die paßt mir gar nicht her! Sie kennen die - se

Herrn! Olga. Und wie am Hof - ball, ja einst sah ich sie. Alice. Am Hof - ball Sie?

Olga. Ja, in Berlin! Fredy. Jardine Paris Hans. Couder. Und bei Maxim! In mei - nem Hau - se wird repräsentieren die

Gräfin hier, sie wird das Scep - ter füh ren. (Verbeugungen)

30 Schnell sehr leicht.

Olga. Du Fre-dy hier! Ist das ein Glück, stets sehnt ich mich nach dir zu-rück! Fredy. Ver-rat' mich nicht. Olga. Ver-

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Olga and Fredy.

steh' dich schon, du schweigst doch auch? Fredy. Gut Diskretion. Man sieht es gleich den Bei-den an, der

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Fredy and Olga.

fei-ne Herr ist ihr Ga-lan! Was schaun sie die an! Couder. Ich schausie nicht an, an die-sez zwei Herrn Olga.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Couder and Olga. Includes a *rit.* marking.

ist nicht viel dran! Tempo di Valse. Sie se-hen mei-ne Da-men, es ken-nen mei-nen Na-men

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for the Valse section.

Herr Wehr-burg, Herr von Schlick, mein A-del ist kein Trick! Chor. Ihr A-del ist kein

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for the Chorus.

Hans. Trick. Ja, ja so tanz-ten wir, ich war ihr Ka-va-lier! So war es einst am

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Hans. Includes *mf* and *p* markings.

Hof-ball in Ber-lin! Fredy. Wie war das wun-der-schön und no-bel an-zu-

Musical score for the seventh system, featuring piano accompaniment and vocal lines for Fredy. Includes a *mf* marking.

Olga.  
 sehn, ach ja wo sind die schö - nen Zei - ten hin. Ja, ja so tanz - ten

Hans.  
 wir. Ich war ihr Ka - va - lier. So war es einst am Hof - ball in Ber -

Fredy.  
 lin. Wie war es wun - der - schön und no - bel an - zu - sehn, ach ja wo sind die

Daisy.  
 Zei - ten hin! 'Ne gro - ße Schlep - pe tru - gen

Alice.  
 sie, am Kopf ein Di - a - dem! Alle.  
 Der Bis - mark war ihr

Dick.  
 vis - à - vis, den Molt - ke ließ sie stehn! Der Kai - ser

Tom.  
 selbst, der sprach sie an, er war ihr gnä - dig stets. Ja

wohl, wie ich's be - zeu - gen kann, er sag - te: „Tschau, wie gehts?“

Alle.

Wie war es wun - der - schön und no-bel an - zu - sehn so war es einst am Hof - ball

in Ber - lin! Wie war es wun - der - schön und no-bel an - zu - sehn, ach

ja, ach ja, wo sind die schö - nen Zei - ten hin, vom Hof - ball

in Ber - lin! Olga.  
Cham - pag ner her, Cham - pag - ner her, der Sekt die Fei - er krönt, mein

Herr, scheint Ih - nen das auch neu - ich bin es so ge - - wohnt!

Couder.

Ein Hoch der Grä - fin, der Frau vom Haus!

Chor.

Ein Hoch der Grä - fin, der

Frau vom Haus! Nach und nach langsamer werdend.

*fp*

Fredy. O Miß A - li - ce spe-ciell dies

*f*

Glas zu Ih-rer Schön-heit Ruh - me, ge - stat - ten Sie

ein al - ter Spaß! Die Blume der Blume! Alice. Zu Kopf stieg Ihnen wohl der

Sekt mit mir zu poculieren! Sie sollten eher voll Re - spekt Champagner

*fp*

mir servieren! Geh'n Sie doch zur Gräfin hin, die läßt mit sich sprechen, ich

*fp*

werde Ihren Hochmut bald wie dieses Glas zer - brechen!

*fp*

Alice.

Wi-gl, wagl, wi-gl wak, my monkey, go on my good old don-key, ein Hampelmann

Fredy.

wi-gel, wa-gl wak, Ouh, das ist mein Ge-schmack! Es ist ja doch nur Ei-fersucht auf die-se Da-me

Alice.

hier! Sie sind ver-rückt mein lie-ber Herr!

Na wart', daß büßt du mir!

Fredy.

Stoßt an, daß

Walzer.

froh der Be-cher klingt! Nun ju-sta-ment, daß sie zer - springt! (tanzt mit Olga)

Mh

La la la la la la la la la la Mh

la la la la la la la

la

la la la la la la la la la la la la

la

ha ha ha ha ha



Allegro vivo.

Olga. Der Froh-sinn wird nun im - por - tiert nur im - mer fesch und un - geniert!

Alles. Von früh bis

Musical notation for the first system, including piano accompaniment and vocal line with lyrics.

Musical notation for the second system, including piano accompaniment and vocal line with lyrics.

Musical notation for the third system, including piano accompaniment and vocal line with lyrics.

Tempo di Marcia.

me - ri - ka, gib acht!

A - me - ri - ka, A - me - ri - ka, gib acht, es kracht! A -

Musical notation for the fourth system, including piano accompaniment and vocal line with lyrics.

me - ri - ka, gib acht!

A - me - ri - ka, A - me - ri - ka, gib acht, gib

Musical notation for the fifth system, including piano accompaniment and vocal line with lyrics.

Alle. Allegro.

acht, Fredy. Amerika, gib acht!

es kracht!

Musical notation for the sixth system, including piano accompaniment and vocal line with lyrics.

Musical notation for the seventh system, including piano accompaniment and vocal line with lyrics.

# ZWEITER AKT.

## Nº 8. Olga mit Kosakinnen.

*ff*

*p*

*ff*

*p*

*ff*

*ff*



Piano introduction for the first system, featuring complex chords and arpeggios in both hands.

Chor.

Als Ko - sa - ken kommen heut' wir, wie Sie uns be - foh - len.

Musical notation for the first vocal line, starting with a piano (*p*) dynamic and moving to fortissimo (*ff*).

Durch und durch voll Schneidig - keit vom Schei - tel bis zur Soh - len. Ker - zen - grad. en pa - rade.

Piano accompaniment for the second system, starting with a piano (*p*) dynamic.

Het - man ist Ol - ga, kom - men her, bit - te sehr, von der fer - nen Wol - ga. Olga. Kerzen - grad.

Musical notation for the second vocal line, including the name 'Olga'.

en pa - rade. Het - man ist Ol - ga, kom - men her, bit - te sehr, von der fer - nen Wol - ga. Hetman

Chor.

Allegro.

Musical notation for the third system, including a tempo change to Allegro and a dynamic change to fortissimo (*f*).

Ol - ga von der Wol - ga. Fräulein Ol - ga von der Wol - ga. Het - man Ol - ga von der Wol - ga.

Piano accompaniment for the final system, featuring a rhythmic pattern in the right hand.

Olga. Chor. Olga. Chor. Olga. Chor. Olga.  
 Wie das sitzt Fräulein Olga wie das blitzt von der Wolga. Ach charmant Fräulein Olga Ganz brillant

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment for Olga and Chorus. The score is in G major and 2/4 time. It consists of two staves: a treble staff with a vocal line and a bass staff with piano accompaniment. The lyrics are: Olga: 'Wie das sitzt', Chorus: 'Fräulein Olga', Olga: 'wie das blitzt', Chorus: 'von der Wolga.', Olga: 'Ach charmant', Chorus: 'Fräulein Olga', Olga: 'Ganz brillant'. The piano part includes accents (>) and dynamic markings like *p* and *f*.

Chor. Olga.  
 Von der Wolga. Das Costüm so stramm und fest, manch-er - lei er-ra - ten läßt. Je - der Ken - ner

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment for Chorus and Olga. The score is in G major and 2/4 time. It consists of two staves: a treble staff with a vocal line and a bass staff with piano accompaniment. The lyrics are: Chorus: 'Von der Wolga.', Olga: 'Das Costüm so stramm und fest, manch-er - lei er-ra - ten läßt.', Chorus: 'Je - der Ken - ner'. The piano part includes dynamic markings like *p* and *f*.

sagt da blös. Don-ner-wet - ter gus-ti - os. Dieser Chic in den Co - stü - men. Die I - dee ist doch zu

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment for Chorus and Olga. The score is in G major and 2/4 time. It consists of two staves: a treble staff with a vocal line and a bass staff with piano accompaniment. The lyrics are: 'sagt da blös.', Chorus: 'Don-ner-wet - ter gus-ti - os.', Olga: 'Dieser Chic in den Co - stü - men.', Chorus: 'Die I - dee ist doch zu'. The piano part includes dynamic markings like *p* and *f*.

rüh - men. Bit - te, bit - te sehn Sie nur: Al - les un - ver fälscht Na - tur. Bitte, bit te sehn Sie

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment for Chorus and Olga. The score is in G major and 2/4 time. It consists of two staves: a treble staff with a vocal line and a bass staff with piano accompaniment. The lyrics are: 'rüh - men.', Chorus: 'Bit - te, bit - te sehn Sie nur: Al - les un - ver fälscht Na - tur.', Olga: 'Bitte, bit te sehn Sie'. The piano part includes dynamic markings like *f*.

nur: Alles unverfälscht Na - tur. Chor. Zum Teufel mit der Schleppe, die hat doch kei - nen Zweck, das

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment for Chorus and Olga. The score is in G major and 2/4 time. It consists of two staves: a treble staff with a vocal line and a bass staff with piano accompaniment. The lyrics are: 'nur: Alles unverfälscht Na - tur.', Chorus: 'Zum Teufel mit der Schleppe, die hat doch kei - nen Zweck, das'. The piano part includes dynamic markings like *ff* and *p*.

frei - e Kind der Step - pe zeigt sei - ne Bei - ne keck. Olga. Wir pfei - fen auf die Mo - de und

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment for Olga and Chorus. The score is in G major and 2/4 time. It consists of two staves: a treble staff with a vocal line and a bass staff with piano accompaniment. The lyrics are: Olga: 'frei - e Kind der Step - pe zeigt sei - ne Bei - ne keck.', Chorus: 'Wir pfei - fen auf die Mo - de und'. The piano part includes dynamic markings like *p*.

auf den gu-ten Ton.

Das ist ech-te na - tio - na - le rus-sisch rus-si-sche Fa - con.

Musical score for the first system, featuring piano accompaniment with a dynamic marking of *p*. The score is written in G major and 2/4 time, with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature of 2/4.

Alle.

Das ist ech-te na - tio - na - le rus-sisch rus-si-sche Fa - con.

Musical score for the second system, featuring piano accompaniment with dynamic markings of *f* and *ff*. The score continues in G major and 2/4 time.

### Nº 8½. Abgang.

Musical score for the third system, featuring piano accompaniment. The score continues in G major and 2/4 time.

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. The score continues in G major and 2/4 time.

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment. The score continues in G major and 2/4 time.

Musical score for the sixth system, featuring piano accompaniment. The score continues in G major and 2/4 time.

## Nº 9 Duett.

(Alice Fredy.)

Sehr schnell.

Alice.

Man hat vor sei-nem Sek-re-tär sich doch nicht zu ge-nie-ren und kann so-gar nicht

Musical notation for Alice's first line, including piano accompaniment and vocal line.

wahr, mein Herr?

In-tim

kor-re-spon-die - ren!

Fredy.

Die Dis-kre-tion

ist

Musical notation for Fredy's first line, including piano accompaniment and vocal line.

mir na-tür-lich Pflicht.

Was Sie dik-tiern, ist mir e-gal

ge-

Musical notation for Fredy's second line, including piano accompaniment and vocal line.

nie-ren Sie sich nicht!

Alice.

E-gal,

das wer-den wir ja sehn!

Musical notation for Alice's second line, including piano accompaniment and vocal line.

Fredy.

Ge-nie-ren Sie sich nicht!

Alice.

Nun al-so!

Bit-te!

Bit-te.

Musical notation for the third line of the duet, including piano accompaniment and vocal lines for both Alice and Fredy.

Allegretto.

Mein heiß-ge-lieb-ter I-si-dor!

Ist dei-ne Nei-gung echt?

Fredy.

Mein heiß-ge-lieb-ter I-si-

Musical notation for the fourth line of the duet, including piano accompaniment and vocal lines for both Alice and Fredy.

dor! Der Anfang ist nicht schlecht! Alice. Er hat ge-zuckt! Fredy. Nur nicht ge - muckt!

Alice. Kann ich auf Dei-ne Treu-e baun? Wird e-wig sie be-stein? Fredy. Kann ich auf Deine Treu-e baun

Po-e-tisch wun-der - schön! Alice. Er kommt in Wut! Fredy. Nur kal-tes Blut Alice. Nun fer - tig? Fredy. Je - de

Sil - be Ich find' Ih-re An-sicht ein bis - chen na-iv, zu glau-ben an männ-li - che Treu! Alice. Dann

hätt ich ver-ge - bens ge schrie-ben den Brief? Es wä - re nur Phan-ta-ste - rei Fredy. So darf ich ver-nich-ten das

Briefchen sofort? ver - bren-nen wie un - nüt-zes Stroh? Nun sa - gen Sie doch nur ein ein - zi - ges Wort!

Alice.

Be - hü - te Ich mein - te nur so

Wie ger - ne sagt ich

ihm was mir im Her - zen ruht

bin Dir gut bin Dir gut ach so gut

Zu mei - nen

Fü - ßen muß er erst um Lie - be flehn

dann ja dann mags ge - schehn mags ge -

schehn

Kann es nim - mer ü - ber mich brin - gen nein A - lice es darf ja nicht sein

Fredy.

Kann es

Alice.

nim - mer ü - ber mich brin - gen Bleibt er stolz so bleib ich stumm

Fredy.

Bleibt sie stolz so bleib ich stumm

Beide.

Wie ger - ne sagt ich ihm was mir im Her - zen ruht,

bin Dir gut, bin Dir



1. gut ach so gut

Alice. Fredy. Alice.  
Ei Sapperment Was ist denn los? Ei

1. nichts, es ist mein Schuhband blos! Fredy. Ihr Fuß ist klein, so win-zig klein! Alice. Das kann wohl sein.

*espressivo*

1. Fredy (für sich.) Das tut sie wohl aus Ab-sicht mir! Alice. Ich setz' ihn auf den Nacken Dir Sie brauchen lang! Sie brauchen

*mf*

1. sehr lang! Sie brauchen furchtbar lang! Fredy. So, so, so, Alice. die Schlin-ge hält! Er zap-pelt drin!

*f* *ff* *Mit Schwung*

1. Alice Sol' besten Dank! sind Sie be-reit? Fredy. Bit-te,

1. bit - te!

2.  
gut, ja dann mag' es ge - scheh'n dann mag's ge -

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The vocal line contains the lyrics "gut, ja dann mag' es ge - scheh'n dann mag's ge -". The piano accompaniment consists of a steady eighth-note bass line. There are four-measure rests in the vocal line above the first three measures. The system concludes with a double bar line and a 3/4 time signature.

scheh'n

*pp sehr zart*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a slur over the notes for "scheh'n". The piano accompaniment features a more active bass line with eighth notes. The dynamic marking *pp sehr zart* is present. The system ends with a double bar line and a 3/4 time signature.

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has a consistent eighth-note bass line. The system concludes with a double bar line and a 6/8 time signature.

The fourth system continues the musical piece. The piano accompaniment maintains the eighth-note bass line. The system ends with a double bar line and a 6/8 time signature.

The fifth system features the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has a steady eighth-note bass line. The system concludes with a double bar line and a *p.* dynamic marking.

The sixth system is the final system on the page. It includes the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment has a steady eighth-note bass line. The system concludes with a double bar line and a *ff* dynamic marking.

N<sup>o</sup> 10. Duett.

(Daisy, Hans.)

Allegro vivo.

Daisy.

Pa-ra-graf

Eins:

Die

Mit - gift

zehn Mil - lio - nen baar.

Hans.

Da - von kann ich schon le - ben, wenn ich nur ein bis - chen

spar'!

Daisy.

Pa-ra-graf zwei:

Die Schei - dung

Hans.

Das ist wirklich sehr ver-lockend.

bleibt Ih - nen das Geld!

Daisy.

Wenn man die - se Punk - te

hält! Noch einmal so langsam.

Pa-ra-graf drei:

Im Verkehr nur Bru-der, Schwester,

zwei Ka-ju-ten auf der See!

Hans.

Im Ho-tel ge-trennte Zimmer;

*zart*

auf der Bahn kein Schlafko- pè!

Daisy.

Sind per Du wie E - he - gat - ten

nur den Leu-ten vis - à - vis.

Hans.

Doch zu Hau-se un-ge-zwungen

sagen wir ein-an-der Sie!

Daisy.

Ver - - sprichst Du mir,

lieb' Brüderlein,

— auch sitt - sam stets

zu blei - ben? —

Hans.

Wir werdens lie - - bes

Schwe-ster - lein

nur wie die Kin - der trei - ben.

Daisy.

Wir tan - zen Rin - gei-reih'n

*f* *rit.* *a tempo*

ein-mal hin und her.

Dem Hän-sel und der Gre-tel fällt das gar nicht schwer.

Beide.

Und streut der

*molto rit.*

Sandmann leis' aus sei-nem Sack den Schlaf, dann sin-gen al-le Eng-lein: „Gott wie sind die brav;“

*a tempo*

- dann sin-gen al-le Eng-lein: „Gott wie sind die 1. brav!“

*poco a poco rit.* *a tempo f*

1. Hans.

**Allegro.** Weg mit al-len Hoch-zeits-fa-xen, nicht mit A-mor fad ge-scherzt!

1. Schmach-ten, Drii-cken, Kiis-sen, Schnä-beln das wird ein-fach aus-ge-merzt.

1. Daisy.

Vor-mit-tags, da wird ge-bummelt, dann ein Früh-stück ex-qui-sit.

1.

Hans.

Denn auf Hoch-zeits-rei-sen ist man im merstark bei Ap-pe-tit.

2.

Beide. Und streut der Sandmann leis' aus seinem Sack den Schlaf; dann sin-gen al-le Englein:

„Gott wie sind die brav!“ dann sin-gen al-le Englein: „Gott wie sind die brav!“

## Nº 11. Quartett.

(Fredy, Hans, Alice, Daisy.)

Lebhaft.

Hans.  
Kennt ihr die Mäd - chen.

schimmernd im Glanz, strahlend in Freu-de und Licht? De-nen das Le-ben ein la-chen-der Tanz,

o - der ein keckes Ge - dicht!

Fredy.  
Kennt ihr die Schö - nen, reizend und hold, glit-zernd von E - del - ge -



stein? Kennt ihr die Schö - nen, wühlend in Gold? Sagt mir, wer mö - gen die sein?

Hans.  
Wo sie Fe - en - gleich er - schie - - - - nen, hul - - - - digt

Ih - nen al - le Weit! Fredy.  
Heil! da gibt's was zu ver -

die - nen; die - se Mä - dels ha - - - - ben Geld!

Alle.  
Kön - - - - nen je - den Spaß sich lei - - - - sten

oh - - - - ne Zö - gern, daß ist klar.

Daisy.  
Kön - - nen al - les sich er - drei - sten, zah - len je - de

Lau - ne baar. Alle. Daisy. Hans. Fredy.  
Das sind, das sind, das sind! So

**Breiter.**

nennt sie au - gen - blicks. Alle. Daisy. Hans. Fredy.  
Das sind, das sind, das sind. Das sind die Kinder des

Glücks! Alle.  
Das sind die Dol - lar - prin - zes - sen, die Mädchen aus pu - rem Gold, mit

Schät - zen un - ge - mes - sen, sie ha - ben das Glück in Sold! Fredy.  
Sie kön - nen nie es ver -

ges - sen, ihr vie - les, vie - les Geld, das sind die Dol - lar - prin - zes - sen die

kün - sten Schö - nen der <sup>1.</sup> Welt!

<sup>2.</sup> Welt! Tanz.

## Nº 12. Finale II.

*p*

Couder.  
How do you do,

*p*

how do you do, La-dies and Gen - tle - men? How do you do, how do you do, hoch er-freut Sie zu

sehn!  
Alice.  
How do you do, how do you do, reizend daß Sie da! How do you do,

Chor.  
glück-lich sind ich und Pa - pa! How do you do, how do you do, how do you, how do you, how do you,

how do you, how do you do? — Hier geht es no - bel zu!

Couder.  
Wir sind die Upper-ten ge - nannt, die o - be-ren Zehn - tau-send Chor.  
Zehn - tau - send!

Alice. Wir le - ben fein das ist be - kannt auf goldnen Schüsseln schmausend. Ach schmausend! Alice.  
Nur wer das Geld in

Schef - feln hat, — der wird her - auf ge - nom - men! Couder. Und ich als reich - ster Mann der Stadt,

Ich hei - ße Euch will - kom - men, ja, — ja, ja wir sind ja wir sind Tip Top! Wie man

sagt, wie man sagt Snib, Snob! Ha - ben Geld wie Sand am Meer, ex - clu - siv sind wir da - her wir sind Tip, wir sind Top, Snib

Snob! Chor. Ja wir sind, ja wir sind Tip Top — wie man sagt, wie man sagt Snib Snob. Ha - ben

Geld wie Sand am Meer ex - clu - siv sind wir da-her, wir sind Tip, wir sind Top, Snib, Snob! Wir sind Tip, wir sind

Top, wir sind Tip, wir sind Top, ja wir sind, ja wir sind, ja wir sind, ja wir sind, ——— Snib, Snob!

Tempo di Polacca.

Couder.

Grä - fin Ol - ga Przi - bi - czews - ka, nah'n Sie ihr mit Sym - pa - thie!

Al - ter A - del gro - ße Gü - ter, hin - ter Mos - kau lie - gen sie!

Chor der Damen.

Sie ist e - xotisch, a - ber chic, die macht ge - wiß noch hier ihr Glück!

How do you do, my dear my dear!

Hoch will - kom - men sind Sie hier!



In der Ge-sell-schaft,

er -ster Klas - se,

hab' ich seit je - her

nur verkehrt.

Es freut mich wenn ich Ihnen pas - se,

wirk-lich ich fühle mich ge-

ehrt!

Chor.

Ei Sap-per-ment,

ein net-ter Kä - fer,

den sich da

Cou - der auf - ge - zwick,

der Al - te spielt wohl gar den Schäfer,

in ih - re Rei - ze

ganz verstrickt! Mei - ne

Couder.

Herrn! Mei - ne Da - men! Um das Wort er such' ich jetzt wer von

Euch ward nie von A-mor's scharfen Pfei - len je ver letzt?

Of - fen will ich nun ver - kün - den,

daß es jüngst bei mir so kam:

ich und Gräfin Przibiczews-ka

heu - te Braut und

Bräu - ti-gam

Ha, welch eine Sensation!

Wel - che fro - he

Kun - de!

Herz-lich gra-tu - lie - ren wir

al - - le in der Run - de

Olga.

Dan - ke

tau - send-mal!

Chor. Ganz charmant ist Ihre Wahl!

Olga. Welch ein schö - ner

Au - gen-blick!

Chor Die - sem

Bun - - de bli - he Glück!

Dick zu Couder.

Pa - pa ich gra-tu - lie - re!

Tom zu Couder  
Und ich Dir e - ben - so!

Dick. zu Olga

Frau Mut-ter die-se E - he macht mich un - end-lich froh!

Des Festes Glanz zu fei - ern,

sei nun ge - stat-tet auch der

Die - ner - schaft zu nah'n nach al - ten Rus - sen - brauch!

Die Kosakinnen treten auf.

Wol-ga, wir gra-tu-rie-ren Dir! Wir al-le sind er-schienen und machen Dir Spa-lier! Im

Krei-se fro-her Gä-ste klingt hel-ler Ju-bel - laut. Heil Dir Ol-ga, von der Wol-ga schö-ne Rus-sen-

braut! Heil Dir Ol-ga von der Wol-ga schö-ne Rus-sen - braut!

Couder zu Alice  
Nun kommst

Moderato.

Du dran! Ist al-les ar-ran-giert? Hast du den Herrn gehö-rig in-for-miert? Mirklopft das Herz Pa-pa!

Ich ha-be Angst Pa - pa! Couder. Ach was! Alice. energisch, doch für sich. All-right! All - right! Ich wag es!

Tempo di marcia.

Man schilt uns Mil - liar - dä - re prot - zig der Reich - tum sagt man

macht uns stolz!

John Cou - ders Toch - ter de - mo - kra - tisch be - weist daß sie aus

an - derm Holz!

Couder.

Ver - lo - ben will ich mei - ne Toch - - ter!

Und wer ihr paßt den neh - me sie!

Alice.

Ick kauf mir ihn wär's auch ein

Schluk - ker ein Ha - be - nichts ja, ein Com - mis

Fredy unwillkürlich vortretend für sich.

Was soll das sein?

Ein neu - er Spaß?

Chor.

Ei,

ei schau, schau wie en - det das?

Couder.

Nun denn A - lice triff dei - ne Wahl! Ich bin ver - lobt! Mir ist's e -

gal!

Alice.

Und kommt die Lau - ne just ihr, den Eh - stand zu pro - bier'n, so sagt sie sich, du mußt dir ein

Manns - bild ak-qui - rir'n! Da ist nicht viel von nö-ten, so bald man ei-nen fand, hat man ge-nug Mo-

ne-ten, so frißt er aus der Hand! Wi-gl wa-gl wi-gl wak, my mon-key

Go on my, good old don-key! Ein Ham-pel-mann wi-gl wa-gl wak ouh! Das ist mein Ge-schmack! Wi-gl

Chor.

wak! Wi-gl wa-gl wi-gl wak my mon-key! Go on my good old don-key! Ein Hampelmann wi-gl wi-gl wak

**Allegro.**

Fredy. Un - er - hört

Das ist mein Ge - schmack! ist die - ser Hoch-mut, zwi - schen uns ist ei - ne Kluft, wer ihr

so die Hand mag rei - chen ist ein aus - ge-mach-ter Schuft! Wir sind ge - spannt! Wen wählt sie!

Wen.

Alice.

Nun denn, ich wäh - le Wäh - - le



Den Sie ja Sie! Ein schlechter Scherz! Ich scher-ze nie! Wer ist er? Was hat er? Wo kommt er

Fredy. Alice. Chor.

her? Herr Wer-burg, Com-mis und Privat - se-cre-tär. Meinen Se-gen all-right! So schla-gen Sie

Alice. Couder.

ein! Par-don, mein Herr ich sa - ge nein! Ist's möglich? Wie? Sind Sie verrückt? Ich

Fredy.

haß mich doch deut-lich aus - gedrückt. Er will sie nicht? Wie son - der-bar Er ist ver-rückt das ist doch

Chor.

klar. Das Glück stieg ihm zu Kopf dem armen Tropf! Wollt' sie ja lie - ben treu und heiß,

Couder. Fredy.

Tempo di Valse.

wie nur mein Herz zu lie - ben weiß, wollt' auf den Hän-den sie tra - gen und nie naheiner



An - dern je - mals fra - - gen! A - ber nun heißt's: A - de, a - de!

Tut es mir auch im Her - zen weh. le - be nun wohl mein Schätz - chen hold,

*p a tempo*

**Bewegt.**

Alice. Couder.

hast es ja selbst ge - wollt! welche Schmach, ich kann's nicht fas - sen! Wird schon mit sich re - den la - ßen.

*rit.*

Fredy. Couder.

Fünf Mil - lionen ist die Mit - gift! Wär nicht schlecht doch sag ich nein! Zehn! Das wird doch ge -

Fredy. Couder.

nü - gen! Tut mir leid, es kann nicht sein! Zwanzig, Drei ßig! Noch nicht? Fünfzig! Uff, der legt mich schön hin -

Fredy.

ein! Sechzig, siebzig, ach - zig, hun - dert. Danke sehr, ich sa - ge

*rit.* *ff*

Alixe. nein! Bleibt er stolz, so bleib' ich stumm! Fredy. Bleibt sie stolz, so bleib' ich stumm!

Beide. Zu mei- nen

Fü - - ßen muß er erst um Lie - be flehn. Dann ja dann, mag's ge-sch'en, mag's ge-

schein! Fredy. Das ist das Los der Dolliarprinzes - - sin!

Alice. Das ist das Los der Dollarprinzes - - sin!

Langsam.

Fredi.

Kennt ihr die Mäd - chen, schimmernd im Glanz, strahlend in Freu-de und Licht, de-nen das Le-ben ein

lachender Tanz o - der ein kek-kes Ge - dicht? Kennt ihr die Mäd - chen herrisch und kalt,

ha-ben ein Her-ze von Stein, leugnen vergeblich der Lie-be Gewalt, le-ben dem Stolze al-lein!

Lebhafter.

Bin zum Skla-ven nicht ge-schaf - - fen, ich ver-ach - te Eu-er Gold,

sucht Euch ei-nen an-dern Laf-fen, wenn sich ei-ner

fin - - den sollt'!

Ich Prin-zes-sin ich will wäh - -

len, wenn mein Herz in Lie-be spricht!

Mich zum

Min-ne-dienst be-feh - len?

Nein, mein Kind, das paßt mir nicht!

Chor.  
So

Fredy.

Chor.

Alice.

gehts, so gehts, so gehts!

Man sieht es au - gen - blicks.

So gehts, so gehts, so gehts!

So

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *mp* and *p*.

gehts den Kindern des

Glücks!

Das sind die

Dol - lar - prin - zes -

Musical score for the second system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *p* and *mp*.

sen, die Mäd - chen aus pu - rem Gold,

mit Schät - zen un - ge - mes -

Musical score for the third system, featuring vocal lines and piano accompaniment.

sen sie ha - ben das Glück im Sold!

Fredy.

Sie kön - nen nie es ver - ges - sen ihr

Musical score for the fourth system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *ritenuto* and *f*.

vie - les vie - les Geld!

Das sind die Dol - lar - prin - zes -

sen die ärm - sten

Musical score for the fifth system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *a tempo* and *f*.

Schönen der

Welt.

James komm' tanzen!

Musical score for the sixth system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *rit.* and *f*.

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of two sharps (F# and C#). It features a melodic line with various rhythmic values, including eighth and sixteenth notes, and rests. The lower staff is in bass clef and provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

The second system of music continues the two-staff format. The upper staff includes dynamic markings such as accents (>) and a piano (*p*) marking. The tempo marking "Langsam." is placed above the staff. The lower staff continues the harmonic accompaniment.

Fredy.

Sie kön-nen nie es ver-ges-sen ihr vie-les, vie-les Geld!

Das sind die

The third system features a vocal line on the upper staff and piano accompaniment on the lower staff. The tempo marking "sehr langsam" is written near the end of the system. The vocal line includes the lyrics from the previous block.

Dol-lar-prin-zes-sen, die ärm-sten Schö-nen der Welt.

Allegro.

The fourth system of music shows a change in tempo and dynamics. The tempo marking "Allegro." is present. The upper staff begins with a "molto rit." marking, followed by a "ff" (fortissimo) marking. The lower staff continues the accompaniment with various chordal textures.

The fifth system of music continues the piano accompaniment with rhythmic patterns in both staves, including eighth and sixteenth notes.

The sixth system of music concludes the page with further piano accompaniment, featuring a mix of rhythmic figures and chordal structures.

N° 12  $\frac{1}{2}$  Entr'akt.Allegretto moderato. (*grazioso.*)

The musical score is written for piano in a 2/4 time signature with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). It consists of six systems of two staves each (treble and bass clef). The first system begins with a piano (*p*) dynamic marking. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, often beamed together, and includes various articulations such as slurs and accents. The piece concludes with a final cadence in the bass clef staff.



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of three flats. The treble staff contains a melodic line with a long slur, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures in both staves.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a more active bass line with eighth-note patterns.

Fifth system of musical notation, with a prominent melodic line in the treble staff.

Sixth system of musical notation, continuing the melodic and harmonic progression.

Seventh system of musical notation, concluding the page with a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the final measure.

# DRITTER AKT.

## Nº 13. Automobil-Terzett.

(Alice, Olga, Couder.)

Allegro vivace.

Olga. Couder.

Rei-zend ist es so da-hin zu flie - - gen, daß sich die Pneu-ma-tik-rei-fen bie - -

gen, Alice. Alle drei. daß man kei - nen A - ten mehr kann krie - - gen, Ja, das macht uns Ver -

gnü - - gen! Hüh-ner, Gän-se, Rös-ser, Kin-der, Hum - - de, al - les rennt und

*a tempo*

fürch-tet in der Run - - de, im - mer schneller wei - ter fort hal - ten wir nur

den Re - kord, tap - fer oh - ne Blüff! Töff! Töff! Hopp - la!

Olga. Da liegt schon ei - ne Gans! Hopp - la! Couder. Da fliegt ein En - ten - schwanz!

Hopp - la! Alice. Im Nu ist's ei - ne Kuh! Alle. S'liegt nichts dran. Keck vor -

an! Couder. Wenn man dann Stra - fe zah - len muß, sagt man sich schließlich

mit Ver - druß: Alle drei. Wärest du ge - fah - ren nicht im Saus, du wärest in - zwi - schen

*langsam.*

längst zu - Haus! Drum

*ff*

fahr meint' - we - gen Au - to - mo - bil a - ber lang - sam, lang - sam sach - - te dann

*ff* *pp* *ff*

kommst du si - cher, fein an dein Ziel, und oh - ne daß es krach - te! mer - ke,

*pp*

mer - ke das, Freun - den stets, und be - den - ke es al - ler - wegs!

— Ja das Au - to ihr Leu - te be - wun - dert's, ist die Kro - - ne des Jahr - hun -

derts, ein Ge - schenk, das vom Him - mel ge - sen - - det auf die Erd', wenn man vor - sich - tig

fährt! All Heil! All Heil!

# Nº 14. Reminiszenz.

Moderato.

Hans.  
Möch-te ger-ne dich was fra-gen,

pp

ach es läßt mir kei-ne Ruh'.

Daisy.  
Sollst dich nicht mit Zwei-feln pla-gen, fra-ge lieb-ster Hans nur

Hans.  
zu. Glaubst du, daß al-lein wir blei-ben, im-mer, im-mer nur zu zwei'n?

Daisy.  
Willst mich in die En-ge trei-ben, möglich ist's, ich sag nicht nein. Hans.  
So

schen-ke mir ein Hän-se-lein, ein E-ben-bild-chen

mei-ner! Daisy.  
Der braucht dann wohl ein Schwe-ster-lein, grad

Beide.

so wie ich nur klei - ner! — Die tan-zen Rin-gel-reih'n, ein-mal hin und her, — dem Hän-sel

Musical notation for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major.

und der Gretel fällt das gar nicht schwer. — Und streut der Sand-mann leis aus sei-nem Sack den Schlaf, —

Musical notation for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major.

— dann sin-gen al - le Englein: „Dott, wie sind die bav!“ — Dann sin - gen al - le Eng-lein: „Dott wie sind die

Musical notation for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major.

## Nachspiel.

Musical notation for the fourth system, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major, marked *pp*.

Und streut der Sand-mann leis aus sei-nem Sack den Schlaf, — dann sin-gen al - le Englein:

Musical notation for the fifth system, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major.

„Dott, wie sind die bav!“ — Dann sin-gen al - le Eng-lein: „Dott, wie sind die bav!“ —

Musical notation for the sixth system, featuring a vocal line and piano accompaniment in G major, marked *ff*.



# Nº 15. Duett.

(Alice, Fredy.)

Alice. Sie? Hier? Er? Fredy. Ja, ich! Sie! Alice. Wassoll das

Fredy. sein? Nun Smith und Kompa-gnie bin ich. Sie sa-hen mei-ne Bü - cher ein? Alice. Siesind ban-krott,

ganz si - cher-lich, für so was sitzt man hier zu Land. Fredy. Wenn mir Haus

Cou- der nicht Cre - dit gewährt. Ei, ei, wer hat das Bit - ten Sie ge - lehrt. So ist Ihr Stolz da -

Fredy. hin? Mach mich nicht bes-ser als ich bin! Alice. ironisch Bin zum Sklavennicht ge-

schaf - - fen! Ich ver - ach - te Eu - er Gold!

Sucht \_\_\_\_\_ Euch ei - nen an - dern Laf - fen \_\_\_\_\_ wenn sich Ei - ner fin - den

sollt! **Fredy.** Woll - - ten Sie sich jetzt ver - mäh - - len,

wenn Ihr Herz noch für mich spricht?

**Alice.** Sie zur

Min - ne zu be - feh - len?

**Nein, mein Kind**

das paßt mir

nicht! **Fredy.** Ach, ja, ein Tor der nicht er - greift, was ihm die Stun - de

gibt. **Alice.** Er liebt mich nicht! \_\_\_\_\_ Er hat mich nie ge - liebt. Da

Sie einst teu - er mir er - schie - nen, und Gold nur Ihr Be - gehr ist

heut, so will ich Ih-nen ger-ne die-nen. ich

or-dne die-se Klei-nig-keit. Fredy. Alice. 0 tau-send Dank! Nein fünf-mal-hun-dert-tau-send. Doch hab' ich

ei-ne Fra-ge frei! Fredy. 0 fra-gen Sie nur zu, na wart, na wart jetzt hab' ich Dich im

Nu! Alice. Hier die ser Schirm, ein Da-men-schirm! Fredy. Nun ja! Nun

ja! Alice. Dann ist wohl auch die Da-me da? Fredy. Nun ja! Nun ja!

Alice. Steht Ih-nen wohl nah? Fredy. Nun ja! Alice. Wohl hübsch und jung? Fredy. Nun ja!

Alice. wütend imitierend Nun ja, nun ja, nun ja, nun ja, nun ja, nun ja! Fredy. Sie lie-ben Sie! Na so zum,

Zeit-ver-treib! Alice. Und mich be-geh-ren Sie zum Weib! Un-er

hört-ist Ihr Be-tra-gen, un-mo-ra-lisch, kol-los-sal. Herr, wie kön-nen Sie es wa-gen?

So ein Skan-dal! Ist sie blond, ist sie braun, ist sie schlank, ist sie dick?

Fredy. Ja das will ge-nau ich wis-sen-gleich im Au-gen-blick! J beg your par-don, ei par-

Alice. Ei-ne Da-me's ist zum La-chen die-se Sor-te kenn ich  
don, die Da-me hält auf Dis-kre-tion!

gut, wol-len dumm Sie mich wohl ma-chen Herr, Sie brin-gen mich in Wut! Na-tür-lich ist's so

Ei-ne, man nennt sie gern die Klei-ne! Nein, nein, nein, das duld' ich nicht, nein, nein, nein, das

duld' ich nicht! Nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, nein, das er - laub' ich

Tempo di Valse.

nicht.

Fredy. Alice. Fredy. Alice. (konfus)  
Das erlauben Sie nicht? Ich meinte nur\_ ich wollte bitten\_ Sie wollten bitten? Ich\_ ich wollte\_ nein ich meinte\_ ich

meinte nur, so schlechte Sitten\_ ich kann nicht mehr, Wehrburg\_ Fredy\_ ist's wahr,\_ Sie küßten die Andre, Sie

lieben sie gar?

(ganz erschöpft.)

Bin ei - ne Dol - lar - prin - zes - - sin, ver - armt trotz al - lem Gold,

trotz Schät - zen un - ge - mes - sen, war mir die Lie - be nicht

Fredy.  
hold! Und wär' es nicht wahr, was sagten Sie dann?Alice.  
O nimm mich hin,

ge - lieb - ter Fredy.  
Mann! Und hat sich dann das Schätzchen er - ge - ben in's Ge - schick, sich ab - ge - wöhnt die

Mätz - chen, beugt folg - sam das Ge - nick, ja dann, ja dann, ja dann! Langsam.  
Beide. Will dich dann

Bewegter.  
ie - ben treu und heiß, wie nur mein Herz zu lie - ben weiß!



Will auf den Hän - den Dich tra - gen und nie nach ei - ner An - dern je - mals

fra - - gen! Beide. Will Dir dann sa - gen: Sü - ßer Schatz! Zu Dei - nen

Fü - ßen ist mein Platz, in Dei - nen Au - gen, himm - lisch hold,

Allegro.

fand ich, was ich ge - wollt, was ich ge - wollt!